BT14

FR ENCEINTE BLUETOOTH CUBE
EN CUBE BLUETOOTH SPEAKER
DE BLUETOOTH-WÜRFEL-LAUTSPRECHER
ES ALTAVOZ CUBO BLUETOOTH
IT ALTOPARLANTE BLUETOOTH CUBO
NL CUBE BLUETOOTH LUIDSPREKER
PT CUBO ALTIFALANTE BLUETOOTH

BBI_BT14_1606_Ver1

MODE D'EMPLOI

LISEZ COMPLÈTEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER CET APPAREIL ET CONSERVEZ CE LIVRET POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

OPERATING INSTRUCTIONS

PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING THIS UNIT AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

BEDIENUNGSANLEITUNG

BITTE LESEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG VOR GEBRAUCH DES PRODUKTES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ANSCHLIESSEND ZU NACHSCHLAGEZWECKEN AUF.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

LE ROGAMOS QUE LEA ÍNTEGRAMENTE EL PRESENTE MANUAL DEL USUARIO ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO Y QUE CONSERVE ESTE FOLLETO PARA PODER CONSULTARLO EN EL FUTURO.

ISTRUZIONI D'USO

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO, LEGGERE PER INTERO IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER CONSULTAZIONI FUTURE.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOLLEDIG DOOR ALVORENS DEZE EENHEID TE BEDIENEN, EN BEWAAR DIT BOEKJE VOOR UW ADMINISTRATIE.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

LEIA TODO O MANUAL DE UTILIZADOR ANTES DE TRABALHAR COM ESTA UNIDADE E GUARDE O FOLHETO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Importateur : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive BELGIUM
Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique
Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland
Bigben Interactive SPAIN S.L.
C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr
N°Cristal 09 69 39 79 59
APPEL NON SURTAXÉ
DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr
09001-84 30 44* (0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de
*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.
BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl
customerservice@bigben-interactive.be
ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es
ITALIA, support@bigbeninteractive.it
www.bigben.eu

FR

Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez le contenu de l'emballage :
- Unité principale
- Manuel d'utilisation
- Câble de recharge USB

Avertissements et précautions de sécurité

Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Si un dommage est causé par un non-respect des instructions, la garantie ne couvrira pas un tel dommage.

Sécurité

Attention
- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne lubrifiez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil, à une flamme nue ni à une source de chaleur.
- Ne regardez jamais directement le faisceau laser à l'intérieur de cet appareil.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation, la fiche ou l'adaptateur soient toujours accessibles pour pouvoir à tout moment débrancher cet appareil de la prise électrique.

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Prenez en compte tous les avertissements.
4. Respectez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.
6. Nettoyez l'appareil exclusivement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez aucun des orifices de ventilation du produit. Installez l'appareil en respectant les instructions du fabricant.
8. Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur, par exemple un radiateur, une grille de distribution d'air chaud, un réchaud/cuisinière et tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Disposez le câble de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné ou écrasé, notamment au niveau de la fiche, de la prise de courant et du connecteur de branchement sur l'appareil.
10. Utilisez uniquement les pièces de rechange/accessoires spécifiés par le fabricant.
11. Utilisez uniquement un chariot, un socle, un trépied, un support ou une table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, soyez prudent(e) lorsque vous déplacez le chariot avec l'appareil pour éviter toute blessure due à un basculement.
12. Débranchez l'appareil durant les orages et avant toute période d'inutilisation prolongée.
13. Toute réparation doit être confiée à un réparateur qualifié. Faites systématiquement réviser le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si son câble d'alimentation ou sa fiche est endommagé, si un liquide s'est déversé sur l'appareil, si des objets sont tombés dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé.
14. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures.
15. Ne placez aucune source de danger sur l'appareil (par exemple, un objet rempli de liquide ou une bougie allumée).
16. Si la prise d'alimentation ou le coupleur de l'unité est utilisé comme système de déconnexion, le système de déconnexion doit rester facilement accessible.
17. Assurez-vous qu'il y a assez d'espace libre autour de l'appareil pour la ventilation.
18. Les piles (ou bloc de piles ou batterie) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme la lumière du soleil, le feu, etc.

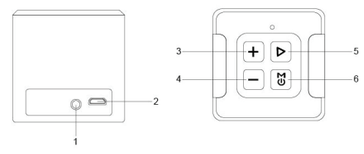
Respect de l'environnement

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Votre produit contient des piles relevant de la Directive Européenne 2006/66/CE qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Veuillez vous informer sur les réglementations locales concernant la collecte séparée des piles car une mise au rebut correcte permet d'empêcher les conséquences négatives sur l'environnement et sur la santé humaine.

Lorsque ce symbole d'une poubelle barrée sur roues se trouve sur un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer du système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. En assurant l'élimination de ce produit, vous aidez également à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.

Description des pièces



1. Entrée AUX
2. Port de recharge micro USB
3. Morceau Suivant/Monter le Volume
4. Morceau Précédent/ Baisser le volume
5. Lecture/Pause/Répondre à l'appel
6. Marche/Arrêt

Fonction

Cette enceinte Bluetooth vous permet d'écouter la musique de votre appareil Bluetooth, par exemple un téléphone portable, un ordinateur ou un lecteur MP3.
- N'utilisez pas l'enceinte si elle est endommagée.
- Veillez à ce que l'enceinte ne tombe pas dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, et à ce qu'elle ne soit pas mouillée.
- Veillez à la maintenir éloignée des sources de chaleur, par exemple les tables de cuisson, les fours et les flammes nues.
- N'exposez pas l'enceinte à des températures extrêmes, à de fortes variations de température ou à la lumière directe du soleil.
- Ne faites pas tomber l'enceinte et ne montez pas dessus.

Recharger l'enceinte (instructions de recharge de la batterie Li-ion interne)
- Un câble micro USB est fourni pour recharger votre enceinte. Branchez le câble micro USB à l'enceinte et au port USB de votre ordinateur pour la recharger.
- Le voyant LED rouge au dos s'allume pendant la recharge.
- Ce voyant s'éteint quand l'enceinte est complètement rechargée (2~3 h environ).

Allumer l'appareil
1. Appuyez sur « M » pendant 3 s, le voyant de l'enceinte clignote.
2. Elle sonne et s'allume.

Éteindre l'appareil
1. Appuyez sur « M » pendant 3 s, le voyant de l'enceinte clignote.
2. Elle sonne et s'éteint.

Remarque : L'enceinte s'éteint (déconnexion de la source) si la source et l'enceinte sont éloignées de plus de 10 m.

Coupler l'enceinte à une source Bluetooth
1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 s. Le voyant de l'enceinte clignote, puis elle entre dans le mode de couplage.
2. Maintenez votre enceinte Bluetooth et la source Bluetooth à moins de 1 m l'une de l'autre pendant le couplage.
3. Allez dans le menu de recherche des périphériques Bluetooth de la source et lancez la recherche. L'enceinte s'affiche sous le nom « BT14 ». Si un mot de passe est demandé, saisissez « 0000 ».
4. Il y a un son quand le couplage est établi.

Écouter de la musique
1. Bouton « + » : Appuyez brièvement pour passer au morceau suivant. Appuyez pendant 3 s pour monter le volume.
2. Bouton « - » : Appuyez brièvement pour revenir au morceau précédent. Appuyez pendant 3 s pour baisser le volume.
3. Bouton « ▷ » Lecture/Pause : Appuyez brièvement pour lire la musique ou mettre la lecture en pause.

Répondre à un appel entrant

Quand il y a un appel entrant, appuyez brièvement sur « ▷ » pour répondre au téléphone.

Spécifications du produit :
- Version Bluetooth : V2.1
- Portée de transmission : > 10 M
- Haut-parleur : 4 Ω / 3 W
- Rapport signal/bruit (SNR) : 80 dB
- Réponse en fréquence : 20 Hz-20 kHz
- Distorsion du signal de sortie : < 0,5 %
- Batterie : 400 mAh

Remarque:

Ne pas éliminer les appareils électriques et électroniques dans les déchets ménagers.
- Les apporter à un point de collecte.
- Certaines pièces contenues dans ces appareils peuvent être dangereuses pour la santé et pour l'environnement.

- S'il y a un appel entrant alors que le système BT14 est connecté à votre téléphone portable pour une lecture musicale, la musique est immédiatement mise en pause lorsque vous répondez à l'appel et la lecture reprendra une fois l'appel terminé (selon le type de téléphone portable, la lecture pourra parfois rester en pause après la fin de l'appel).
- Le mot Bluetooth®, la marque et le logo sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Bigben Interactive est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Bigben Interactive SA déclare par la présente que l'appareil BT14 est conforme aux exigences essentielles de la directive 1995/5/EC du Parlement européen et du Conseil du 9 Mars 1999 sur les équipements hertziens, les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

Pour télécharger la version complète de cette déclaration, veuillez vous rendre sur notre site internet, http://www.bigben.fr/support, dans la section Déclaration de conformité.

Importé par BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu
Fabriqué en Chine

EN

What's in the box

Check and identify the contents of your package:
- Main unit
- User manual
- USB Charging cable

Safety and Notice

Read and understand all instructions before you use this product. If damage is caused by failure to follow the instructions, the warranty does not apply.

Safety

Warning
- Never remove the casing of this apparatus.
- Never lubricate any part of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment.
- Keep this apparatus away from direct sunlight, naked Fames or heat.
- Never look into the laser beam inside this apparatus.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect this apparatus from the power.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the Point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in anyway, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
15. Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
17. Make sure there is enough free space around the product for ventilation.
18. Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

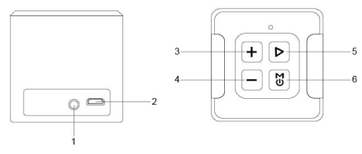
Care of the environment

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Description of Parts



1. Aux in
2. Micro USB charging port
3. Next song/Volume Up
4. Previous song/ Volume Down
5. Play/Pause/ Answer phone
6. Power ON/OFF

Function

This Bluetooth speaker allows you to listen to music on your Bluetooth-enabled, device such as a mobile phone, computer or MP3 player.
- Do not use the speaker if it is damaged.
- Ensure that the speaker cannot fall into water or other liquids, or become wet.
- Maintain a sufficient distance from heat sources such as hobs, ovens or naked flames.
- Do not expose the speaker to extreme temperatures, strong temperature fluctuations, direct sunlight or moisture.
- Do not drop or stand on the speaker.

Charging the Speaker (charging instructions for the built-in Li-ion Battery)
- A micro USB cable is included to charge your speaker. The micro USB connects to the speaker and the other end of the USB connects to your computer's USB port for charging.
- The red LED light at the back is on during charging.
- This light will switch off when the speaker is fully charged (approximately 2-3 hours.)

Power on
1. Press and hold "M" for 3 seconds; the speaker light will flash.
2. There is a sound and the Bluetooth speaker turns ON.

Power off
1. Press and hold "M" 3 seconds; the speaker light will flash.
2. There is a sound and the Bluetooth speaker turns OFF.

Note: The speaker will turn OFF (disconnects from the device) if the device and speaker are over 10 meters apart.

Pairing the speaker with a Bluetooth device
1. Press and hold the power on button for 3 seconds. The speaker light will flash, then it is in pairing mode.
2. Keep your Bluetooth speaker and Bluetooth devices within 3 feet during pairing.
3. Switch external devices to the Bluetooth search mode. The device will show up as "BT14". If you are prompted to enter a password, enter "0000".
4. There is a sound when pairing is successful.

Play music
1. "+" button: Short press for next song. Press and hold for 3 seconds to increase the volume.
2. "-" button: Short press for previous song. Press and hold for 3 seconds to decrease the volume.
3. " ▷ " Play/Pause button: Short press to play or pause music.

Answering an incoming call

When there is an incoming call, press " ▷ " briefly to answer the phone.

Product specifications:
- Bluetooth Version: V2.1
- Transmission distance: >10M
- Loud speaker: 4Ω / 3W
- Signal and noise ratio(SNR): 80db
- Frequency Response: 20HZ-20KHZ
- Output distortion rate: ≤0.5%
- Battery: 400mAh

Remarks:

Don't discard the electrical and electronic appliances in the regular waste disposal.
- Take them to a collection point.
- Some components in these appliances may be hazardous to health and the environment.

- If there is an incoming call while BT14 is connected to your cell phone for music playback, it will pause at once when you answer the call and resume after the call ended. (Sometimes it will pause after end the call, it depends on your cell phone.)
- The Bluetooth® word, mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bigben Interactive is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Hereby, Bigben Interactive SA, declares that the BT14 device complies with the essential requirements of the directive 1995/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.

To download the full statement, please visit our website: http://www.bigben-interactive.co.uk/support and the section <<declaration of conformity>>.

Imported by BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu
Made in China

DE

Packungsinhalt

Folgender Verpackungsinhalt ist enthalten:
- BT14 Bluetooth-Lautsprecher
- Bedienungsanleitung
- USB-Ladekabel

Sicherheit und Hinweise

Alle Anweisungen vor Benutzung des Produkts lesen und nachvollziehen. Treten Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen auf, wird die Garantie gegenstandslos.

Sicherheit

Vorsicht
- Niemals das Gehäuse des Geräts entfernen.
- Niemals Teile des Geräts mit Schmiermittel behandeln.
- Niemals das Gerät auf anderen elektrischen Vorrichtungen aufstellen.
- Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen und Hitze schützen.
- Niemals in den Laserstrahl im Inneren des Geräts blicken.
- Achten Sie darauf, dass Netzkabel, Netzstecker oder Netzteil stets gut zugänglich ist, um dieses Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

1. Anweisungen lesen.
2. Anweisungen aufbewahren.
3. Alle Warnungen beachten.
4. Alle Anweisungen befolgen.
5. Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Lüftungsöffnungen nicht blockieren. Gemäß den Angaben des Herstellers aufstellen.
8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen, wie Heizkörper, Heizlüfter, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker), die Wärme erzeugen.
9. Stromkabel vor Belastungen durch Quetschen und Einklemmen schützen, insbesondere an Steckern, Mehrfachsteckdosen und den Austrittsstellen aus dem Gerät.
10. Erweiterungen/Zubehör nur wie vom Hersteller angegeben verwenden.
11. Nur in Verbindung mit Rollwagen, Ständern, Stativen, Halterungen oder Tischen verwenden, die vom Hersteller angegeben wurden oder mit dem Gerät verkauft werden. Bei Verwendung eines Rollwagens ist Vorsicht beim Verschieben des Wagens/Geräts geboten, um Verletzungen durch umfallende Teile zu verhindern.
12. Bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung Gerät vom Netzstrom trennen.
13. Service-Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen. Eine Service-Reparatur ist nötig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. bei Schäden an Stromkabel oder Netzstecker, nach dem Verschütten von Flüssigkeiten über dem Gerät, nach dem Aufprall von Objekten auf dem Gerät, nach Kontakt mit Regen oder Feuchtigkeit, bei nicht ordnungsgemäßer Funktionsweise oder nach dem Herunterfallen des Geräts.
14. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden.
15. Keine Gefahrenquellen (z. B. mit Flüssigkeit gefüllte Objekte, brennende Kerzen) auf das Gerät stellen.
16. Wenn eine Wandsteckdose oder ein Geräteadapter zum Anschluss des Geräts verwendet wird, muss dieser Anschluss stets zugänglich bleiben.
17. Um das Produkt herum muss genügend Freiraum zur Luftzirkulation bleiben.
18. Batterien (integrierte Akkupacks oder Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, wie Sonneneinstrahlung, offenes Feuer o. Ä.

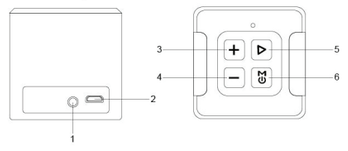
Umweltschutz

Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Werkstoffen und Komponenten konzipiert und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Ihr Produkt enthält Batterien, für die die europäische Richtlinie 2006/66/EG gilt und die nicht mit den normalen Haushaltsabfällen entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften bezüglich der getrennten Sammlung von Batterien, da eine ordnungsgemäße Entsorgung dazu beiträgt, Umweltschäden zu verhindern und Ihre Gesundheit zu schützen.

Dieses Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf einem Produkt weist darauf hin, dass für das Produkt die europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Bitte informieren Sie sich über das örtliche Abfalltrennsystem für elektrische und elektronische Produkte. Bitte richten Sie sich nach den in Ihrer Region geltenden Vorschriften für die Abfalltrennung und entsorgen Sie Ihre alten Produkte nicht mit Ihren normalen Haushaltsabfällen. Die Entsorgung alter Produkte hilft, Umweltschäden zu verhindern und Ihre Gesundheit zu schützen.

Beschreibung der Teile



1. Aux-in
2. Micro-USB-Ladeanschluss
3. Nächstes Lied/Lautstärke erhöhen
4. Vorheriges Lied/Lautstärke verringern
5. Wiedergabe/Pause/Anruf annehmen
6. Ein/Aus

Funktion

Dieser Bluetooth-Lautsprecher ermöglicht Ihnen, Musik von Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät zu hören, wie z. B. einem Smartphone, Computer oder MP3-Player.
- Benutzen Sie den Lautsprecher nicht, wenn er beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen oder nass werden kann.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen, wie z. B. Herdplatten, Öfen oder offene Flammen.
- Setzen Sie den Lautsprecher keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, direktem Sonnenlicht oder Feuchtigkeit aus.
- Lautsprecher nicht fallen lassen oder sich darauf stellen.

Aufladen des Lautsprechers (Anleitung zum Aufladen der eingebauten Li-Ionen-Batterie)
- Zum Aufladen Ihres Lautsprechers wird ein Micro-USB-Kabel mitgeliefert. Das Micro-USB-Ende wird mit dem Lautsprecher und das andere andere Ende des USB-Kabels mit dem USB-Port Ihres Computers zum Laden verbunden.
- Die rote LED-Leuchte an der Rückseite leuchtet während des Ladevorgangs.
- Dieses Licht schaltet sich aus, wenn der Lautsprecher voll aufgeladen ist (ungefähr 2 bis 3 Stunden).

Einschalten
1. Halten Sie 3 Sekunden lang „M" gedrückt; die Leuchte des Lautsprechers beginnt daraufhin zu blinken.
2. Es ist ein Signalton zu hören und der Bluetooth-Lautsprecher schaltet sich EIN.

Ausschalten
1. Halten Sie 3 Sekunden lang „M" gedrückt; die Leuchte des Lautsprechers beginnt daraufhin zu blinken.
2. Es ist ein Signalton zu hören und der Bluetooth-Lautsprecher schaltet sich AUS.

Anmerkung: Der Lautsprecher schaltet sich AUS (trennt die Verbindung zum Gerät), wenn der Abstand zwischen dem Gerät und dem Lautsprecher mehr als 10 Meter beträgt.

Verbindung des Lautsprechers mit einem Bluetooth-Gerät
1. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Das Licht des Lautsprechers blinkt und das Gerät geht in den Verbindungsaufbau-Modus.
2. Der Abstand zwischen dem Bluetooth-Lautsprecher und den Bluetooth-Geräten sollte während der Verbindungsherstellung nicht mehr als 90 cm betragen.
3. Schalten Sie die externen Geräte in den Bluetooth-Suchmodus. Das Gerät wird als „BT14" angezeigt. Sie werden aufgefordert, ein Passwort einzugeben. Geben Sie „0000" ein.
4. Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, ist ein Signalton zu hören.

Musikwiedergabe
1. „+" Taste: Kurz drücken, um das nächste Lied zu spielen. 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Lautstärke zu erhöhen.
2. „-" Taste: Kurz drücken, um das vorherige Lied zu spielen. 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Lautstärke zu verringern.
3. „ ▷ " Wiedergabe/Pause-Taste: Kurz drücken, um Musik abzuspielen oder die Wiedergabe zu unterbrechen.

Annehmen eines eingehenden Anrufs

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie kurz „ ▷ ", um das Gespräch anzunehmen.

Produktspezifikationen:
- Bluetooth-Version: V2.1
- Übertragungsreichweite: >10 m
- Lautsprecher: 4 Ω/3 W
- Signal/Rauschabstand (SNR): 80 db
- Frequenzbereich: 20 Hz - 20 KHz
- Ausgabe-Verzerrung: ≤ 0,5 %
- Batterie: 400 mAh

Anmerkung:

Bitte entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht in den Hausmüll.
- Bringen Sie sie zu einer entsprechenden Sammelstelle.
- Einige Komponenten in diesen Geräten können gesundheits- und umweltschädlich sein.

- Bei einem eingehenden Anruf während der Verbindung von BT14 mit einem Handy zur Musikwiedergabe unterbricht der Tower die Wiedergabe, wenn der Anruf angenommen wird, und setzt die Wiedergabe fort, wenn das Gespräch beendet wurde. (Gelegentlich bleibt das Programm nach Beenden des Anrufs angehalten, je nach Handy.)
- Das Wort Bluetooth®, Marke und Logo sind eingetragene Handelsmarken von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Zeichen durch Bigben Interactive geschieht unter Lizenz. Andere Handelsmarken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Hiermit erklärt Bigben Interactive SA, dass das BT14 den wesentlichen Anforderungen der Direktive 1995/5/EC des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funk- und Telekommunikationsausrüstung entspricht und mit dieser konform ist.

Die vollständige Erklärung findet sich auf unserer Website http://www.bigben-interactive.de/support im Abschnitt zur Konformitätserklärung.

Importiert von BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Frankreich
www.bigben.eu
Hergestellt in China

ES

Contenido del embalaje

Compruebe e identifique el contenido del embalaje:

- Aparato principal
- Manual del usuario
- Cable de carga USB

Medidas de seguridad y advertencias

Lea y entienda las instrucciones antes de usar este producto. Si el producto resultara dañado por incumplimiento de las instrucciones, la garantía quedaría anulada.

Seguridad

Precaución

- No abra nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique nunca ninguna de las piezas de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otros equipos eléctricos.
- Mantenga este aparato alejado de la luz directa del sol, de llamas desnudas o de fuentes de calor.
- No mire nunca directamente al rayo láser ubicado dentro del aparato.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, el enchufe o el adaptador para poder desconectar el aparato de la fuente de alimentación.

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie el aparato solo con un paño seco.
7. No bloquee las ranuras de ventilación. Instale el aparato de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instale el aparato cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, calentadores, cocinas o cualquier otro aparato (incluso amplificadores) que produzca calor.
9. Coloque el cable de alimentación de forma que no se pueda pisar o pinzar, especialmente a la altura de los enchufes, tomas de corriente y otros puntos de salida del aparato.
10. Use solo complementos/accesorios recomendados por el fabricante.
11. Use solamente el carrito, pie, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Cuando se usa un carrito, tome cuidado al moverlo junto con el aparato para evitar lesiones personales llegara a volcarse.
12. Desenchufe el aparato cuando haya tormentas eléctricas o si no va a utilizarse durante largos periodos de tiempo.
13. El aparato debe ser reparado siempre por personal autorizado. Lleve el aparato a reparar si se ha dañado en modo alguno: cuando el cable de alimentación o el enchufe están deteriorados, si le ha caído líquido o algún objeto se ha introducido en su interior, si ha quedado expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona con normalidad o se ha caído al suelo.
14. No exponga el aparato a goteos o salpicaduras de líquidos.
15. No coloque ningún tipo de objeto que pueda presentar un peligro sobre el aparato (por ejemplo: recipientes con líquidos o velas encendidas).
16. Cuando se use el enchufe de la TOMA DE CORRIENTE o el acoplador del aparato como sistema de desconexión, el dispositivo de desconexión debe estar siempre fácilmente accesible.
17. Compruebe que haya siempre suficiente espacio libre alrededor del aparato para su ventilación.
18. Las pilas (pack de pilas o pilas instaladas) no deben estar expuestas al calor excesivo, a la luz del sol, al fuego o similares.

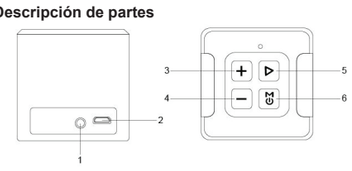
Cuidado del medioambiente

Este producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse o reutilizarse.

Este producto contiene pilas que cumplen con la Directiva europea 2006/66/CE y que no se pueden desechar junto con la basura doméstica. Infórmese sobre la normativa local relacionada con la recolección separada de pilas usadas ya que al eliminarse de forma correcta se evitan consecuencias negativas sobre el medioambiente y la salud humana.

Cuando el producto posee el símbolo de un contenedor con ruedas tachado significa que se encuentra conforme con la Directiva europea 2002/96/CE. Infórmese sobre el sistema local de recolección separado de productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y no deseche los productos usados junto con los residuos domésticos. Una eliminación correcta de este producto ayuda a evitar las consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Descripción de partes



1. Aux in
2. Puerto de carga micro-USB
3. Canción siguiente/aumentar el volumen
4. Canción anterior/disminuir el volumen
5. Reproducir/pausar/responder llamada
6. Encender/apagar

Función

Este altavoz Bluetooth le permitirá escuchar música de sus dispositivos con función Bluetooth, tales como teléfonos móviles, ordenadores o reproductores MP3.

- No utilice el altavoz si está dañado.
- Asegúrese de que el altavoz no pueda mojarse o caer en el agua u otros líquidos.
- Mantenga suficiente distancia de fuentes de calor como hornillas, hornos o llamas.
- No deje el altavoz expuesto a la luz directa del sol, la humedad, las temperaturas extremas, o a fuertes fluctuaciones de temperatura.
- No deje caer el altavoz ni se suba en él.

Cómo cargar el altavoz (instrucciones de recarga de la batería de li-ion)

- El altavoz incluye un cable micro-USB. Para cargar el altavoz, el conector micro-USB del cable se conecta al altavoz y el otro extremo del cable USB se conecta al puerto USB de su ordenador.
- El led rojo se ilumina en la parte trasera durante la recarga.
- Esta luz se apagará una vez que el altavoz se haya recargado por completo (de 2 a 3 horas aproximadamente).

Encendido

1. Mantenga pulsado "M" durante 3 segundos (la luz del altavoz empezará a parpadear).
2. Se escuchará un sonido y el altavoz Bluetooth se encenderá.

Apagado

1. Mantenga pulsado "M" durante 3 segundos (la luz del altavoz empezará a parpadear).
2. Se escuchará un sonido y el altavoz Bluetooth se apagará.

Nota: El altavoz se apagará (se desconectará del dispositivo) si el dispositivo y el altavoz están a más de 10 metros de distancia el uno del otro.

Cargar el altavoz con un dispositivo Bluetooth

1. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos. La luz del altavoz empezará a parpadear y el altavoz entrará en el modo de emparejamiento.
2. Mantenga el altavoz Bluetooth y los dispositivos Bluetooth a 1 metro de distancia durante el emparejamiento.
3. Seleccione el modo de búsqueda de la señal Bluetooth en su dispositivo externo. El dispositivo mostrará "BT14". Si se le pide una contraseña, introduzca "0000".
4. Cuando el emparejamiento se haya realizado con éxito, se escuchará un sonido.

Reproducción musical

1. Botón "+": Pulse brevemente para saltar a la canción siguiente. Mantenga pulsado durante 3 segundos para aumentar el volumen.
2. Botón "-": Pulse brevemente para saltar a la canción anterior. Mantenga pulsado durante 3 segundos para disminuir el volumen.
3. Botón de reproducción/pausa " ▷ ": Pulse brevemente para reproducir o pausar la música.

Responder a llamadas

Cuando tenga una llamada, pulse " ▷ " brevemente para responder a la llamada.

Especificaciones del producto:

- Versión de Bluetooth: V2.1
- Alcance de la transmisión: >10m
- Altavoz: 4Ω / 3W
- Relación señal/ruido (SNR): 80 dB
- Respuesta en frecuencia: 20Hz-20KHz
- Distorsión armónica: ≤0.5%
- Batería: 400mAh

Nota:

No tire los aparatos eléctricos o electrónicos a la basura normal.

- Llévelos a un punto de recogida para este material, ya que algunas
- piezas de estos aparatos pueden ser dañinos para la salud o el medio ambiente.

- Si hubiera una llamada entrante mientras el teléfono móvil está conectado al BT14 para reproducir música, la reproducción se pausará inmediatamente cuando responda a la llamada y se reanudará una vez finalizada la misma. (A veces quedará pausado después de finalizar la llamada. Esto dependerá de su tipo de teléfono).
- La palabra Bluetooth®, la marca y el logotipo son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por Bigben Interactive se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- Por la presente, Bigben Interactive SA declara que el dispositivo del BT14 cumple con los requisitos de la directriz 1995/5/EC del Parlamento Europeo y del Consejo del 9 de marzo de 1999 de equipos de radio y equipos de terminales de telecomunicación así como el reconocimiento mutuo de su conformidad.

Para descargar la declaración al completo, por favor, visita nuestra página web: http://www.bigben.eu dentro de la sección declaración de conformidad.

Importado por BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Francia
www.bigben.eu
Fabricado en China

IT

Contenuto della confezione

Controllare e identificare il contenuto della confezione:

- Unità principale
- Manuale d'uso
- Cavo di caricamento USB

Avvertenze di sicurezza ed altre informazioni

Leggere con attenzione tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. La garanzia decade in caso di danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni.

Sicurezza

Attenzione

- Non rimuovere l'alloggiamento dell'apparecchiatura.
- Non lubrificare nessun componente dell'apparecchiatura.
- Non posizionare l'apparecchiatura sopra altri dispositivi elettrici.
- Tenere l'apparecchiatura lontana dalla luce solare diretta, da fiamme libere e da sorgenti di calore.
- Non guardare direttamente il raggio laser all'interno di questo apparecchio.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione, la spina o l'adattatore siano sempre accessibili per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Rispettare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchiatura vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, particolarmente in corrispondenza di spine, prese di corrente e del punto in cui esce dall'apparecchiatura.
10. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.
11. Utilizzare solo con il carrello, il supporto, il treppiede, la staffa od il tavolo specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Se si usa un carrello, prestare attenzione quando si sposta l'insieme carrello/apparecchio per evitare il pericolo che si ribaltino.
12. Scollegare il dispositivo durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
13. Per qualsiasi intervento di assistenza, rivolgersi a tecnici qualificati. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio ha subito in qualche modo dei danni, per esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti dell'apparato, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.
14. L'apparecchio non deve essere esposto a spruzzi o gocce d'acqua.
15. Non collocare sull'apparecchio eventuali fonti di pericolo (per esempio contenitori con liquidi, candele accese).
16. Quando per scollegare la tensione di rete si usa la spina o un accoppiatore, il dispositivo di disconnessione deve essere sempre comodo da raggiungere.
17. Assicurarsi che vi sia sufficiente spazio libero attorno al prodotto per la ventilazione.
18. Le batterie (batterie singole o pacco batterie) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare diretta, fuoco o simili.

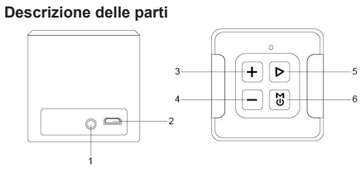
Protezione dell'ambiente

Il prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Il prodotto contiene batterie che in base alla direttiva europea 2006/66/CE non possono essere smaltite assieme ai normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie in quanto il loro corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato da una croce indica che il prodotto è soggetto alla direttiva europea 2002/96/CE. Si prega di informarsi sul sistema di raccolta differenziata per i rifiuti RAEE (prodotti elettrici ed elettronici). Attenersi alle normative locali e non smaltire i vecchi prodotti con i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto del prodotto aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Descrizione delle parti



1. Aux in
2. Porta di caricamento Micro USB
3. Brano successivo/Volume su
4. Brano precedente/Volume giù
5. Play/Pausa/Rispondi alla chiamata
6. Accensione/spegnimento

Funzione

L'altoparlante Bluetooth consente di ascoltare musica da qualsiasi dispositivo compatibile con Bluetooth, come telefoni cellulari, computer o lettori Mp3.

- Non utilizzare se l'altoparlante è danneggiato.
- Assicurarsi che l'altoparlante non sia in condizione di cadere in liquidi o bagnarsi.
- Garantire una distanza sufficiente da fonti di calore come piani cucina, forni o fiamme vive.
- Non esporre l'altoparlante a temperature estreme, forti fluttuazioni di temperatura, luce solare diretta o elevata umidità.
- Non fare cadere l'altoparlante e non salire né sedersi su di esso.

Caricamento dell'altoparlante (istruzioni di caricamento per la batteria Li-ion integrata)

- La confezione include un cavo di caricamento Micro USB. L'estremità Micro USB si collega all'altoparlante, mentre l'altra estremità USB si collega alla porta USB del computer.
- La spia LED rossa sul retro si accende durante il caricamento.
- La spia LED si spegne quando l'altoparlante è completamente carico (circa 2-3 ore).

Accensione

1. Tenere premuto "M" per 3 secondi; la luce dell'altoparlante lampeggerà.
2. Si udirà un avviso sonoro, l'altoparlante Bluetooth si accende.

Spegnimento

1. Tenere premuto "M" per 3 secondi; la luce dell'altoparlante lampeggerà.
2. Si udirà un avviso sonoro, l'altoparlante Bluetooth si spegne.

Nota: l'altoparlante si spegnerà (scollegamento dal dispositivo) se l'altoparlante e il dispositivo si trovano ad una distanza superiore a 10 metri.

Abbinamento dell'altoparlante con un dispositivo Bluetooth

1. Tenere premuto il tasto di accensione per 3 secondi. La spia dell'altoparlante lampeggerà, poi il dispositivo entrerà in modalità abbinamento.
2. Tenere l'altoparlante Bluetooth e i dispositivi Bluetooth da abbinare entro un metro di distanza.
3. Attivare la ricerca Bluetooth nei dispositivi esterni da abbinare all'altoparlante. L'altoparlante comparirà come "BT14". Se viene richiesto di inserire una password, digitare "0000".
4. Un avviso sonoro confermerà l'avvenuto abbinamento.

Riproduzione musicale

1. Tasto "+": Pressione breve per il brano successivo. Tenere premuto per 3 secondi per aumentare il volume.
2. Tasto "-": Pressione breve per il brano precedente. Tenere premuto per 3 secondi per diminuire il volume.
3. Tasto "Play/Pausa" " ▷ ": Pressione breve per riprodurre/mettere in pausa la musica.

Rispondere ad una chiamata in entrata:

In caso di chiamata in arrivo, premere brevemente " ▷ " per rispondere al telefono.

Specifiche tecniche:

- Versione Bluetooth: V2.1
- Portata di trasmissione: >10M
- Potenza altoparlante: 4Ω / 3W
- Segnale e rumorosità (SNR): 80db
- Risposta in frequenza: 20HZ-20KHZ
- Distorsione in uscita: ≤0.5%
- Batteria: 400mAh

Nota:

Non gettare gli apparecchi elettrici ed elettronici tra i rifiuti indifferenziati.

- Depositare gli apparecchi presso un apposito punto di raccolta.
- Alcuni componenti contenuti in questi apparecchi possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente.

- Se c'è una chiamata in arrivo mentre BT14 è collegato al proprio telefono cellulare per la riproduzione musicale, questa andrà in pausa e verrà ripresa alla fine della telefonata. (A volte rimarrà in pausa dopo il termine della chiamata, dipende dal telefono cellulare.)
- Il marchio, il logo e la parola Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Bigben Interactive è sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.
- Con la presente, Bigben Interactive SA dichiara che il dispositivo di BT14 è conforme ai requisiti fondamentali della direttiva 1995/5/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio avente data 9 marzo 1999 sulle apparecchiature radio e sui terminali di telecomunicazione, nonché sul reciproco riconoscimento della loro conformità.

Per scaricare la dichiarazione completa, visitare il nostro sito Web all'indirizzo:
http://www.bigbeninteractive.it/support, nella sezione relativa alla dichiarazione di conformità.

Importato da BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Francia
www.bigben.eu
Prodotto in Cina

NL

Inhoud van de verpakking

Controleer en identificeer de inhoud van uw verpakking:

- Toestel
- Gebruiksaanwijzing
- USB-laadkabel

Veiligheidsvoorschriften

Lees en begrijp alle instructies voordat u dit product in gebruik neemt. De garantie is ongeldig voor schade die wordt veroorzaakt door het negeren van de instructies.

Veiligheid

Opgelet

- Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
- Smeer nooit een onderdeel van dit apparaat.
- Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparaten.
- Houd dit apparaat uit de buurt van direct zonlicht, open vlammen of warmte.
- Kijk nooit in de laserstraal binnenin dit apparaat.
- Zorg er altijd voor, dat u eenvoudig toegang heeft tot de stroomkabel, stekker of adapter om het apparaat te kunnen scheiden van het stroomnet.

1. Lees deze gebruiksaanwijzing.
2. Bewaar deze gebruiksaanwijzing.
3. Houd rekening met alle waarschuwingen.
4. Bevolg alle instructies.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Maak het apparaat alleen schoon met een droge doek.
7. Zorg dat de ventilatieopeningen niet worden geblokkeerd. Installeer het apparaat volgens de instructies van de fabrikant.
8. Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmteafvoeren, kachels of andere warmteproducerende apparaten (waaronder versterkers).
9. Bescherm het snoer tegen knikken, vooral bij de stekker, het stopcontact en het punt waar het snoer uit het apparaat komt, en zorg dat er niet over het snoer gelopen kan worden.
10. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
11. Gebruik het apparaat alleen met de wagen, standaard, driepoot, beugel of tafel die door de fabrikant wordt aangegeven of die samen met het apparaat wordt verkocht. Wanneer een wagen wordt gebruikt, wees voorzichtig wanneer u de wagen met het geïnstalleerde apparaat verplaatst om letsel veroorzaakt door het omvallen van het apparaat te voorkomen.
12. Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of als u het apparaat gedurende een lange periode niet zult gebruiken.
13. Laat alle reparaties door een vakbekwame reparateur uitvoeren. Reparaties zijn nodig als het apparaat beschadigd is, bijv. als het snoer of de stekker beschadigd is, als er vloeistoffen of voorwerpen in het apparaat zijn terechtgekomen, als het apparaat aan regen of vocht is blootgesteld, niet normaal functioneert of als het is gevallen.
14. Stel het apparaat niet bloot aan drup- of spatwater.
15. Plaats geen voorwerpen die gevaar kunnen opleveren op het apparaat (bijv. met water gevulde vazen, aangestoken kaarsen).
16. Wanneer de netstekker of connector als stroomonderbreker wordt gebruikt, moet deze stroomonderbreker gemakkelijk te bedienen zijn.
17. Zorg voor voldoende vrije ruimte rondom het product voor een goede ventilatie.
18. Stel batterijen (geïnstalleerde accu's of batterijen) nooit bloot aan overmatige warmte zoals zonlicht, vuur, etc.

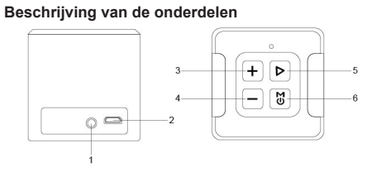
Houd rekening met het milieu

Uw product is ontworpen en gemaakt met hoogwaardige materialen en componenten die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Uw product bevat batterijen die onder de Europese Richtlijn 2006/66/EG vallen en niet met het gewone huisafval weggegooid mogen worden. Vraag uw gemeente om advies over hoe batterijen op een juiste manier weg te gooien. Een juiste verwijdering helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

Als dit 'doorgekruiste vuilnisbak'-symbool op een product is vermeld, geeft dit aan dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96/EG valt. Informeer u over het inzamelsysteem voor elektrische en elektronische producten dat in uw gemeente van kracht is. Verwijder uw afgedankt product in overeenstemming met de lokale wetgeving en gooi het niet met uw normale huisafval weg. Door te zorgen voor een juiste verwijdering van uw afgedankt product helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

Beschrijving van de onderdelen



1. Aux in
2. Micro USB-oplaadpoort
3. Volgend liedje/volume harder
4. Vorig liedje/volume zachter
5. Play/pause/telefoon opnemen
6. IN-/UIT-schakelen

Functie

Deze Bluetooth luidspreker stelt u in staat, naar muziek te luisteren van uw Bluetooth geactiveerd apparaat zoals een mobiele telefoon, computer of MP3-speler.

- Gebruik de luidspreker niet, als hij beschadigd is.
- Zorg ervoor dat de luidspreker niet in water of andere vloeistoffen kan vallen of nat wordt.
- Neem voldoende afstand tot warmtebronnen zoals kookplaten, ovens of open vuur in acht.
- Stel de luidspreker niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, direct zonlicht of vocht.
- Laat de luidspreker niet vallen en ga er niet op staan.

De luidspreker laden (laadinstructies voor de geïntegreerde li-ion accu)

- Een micro-USB kabel is inbegrepen om de luidspreker op te laden. De micro-USB wordt aangesloten aan de luidspreker en het andere uiteinde wordt voor het opladen aangesloten aan een USB-poort van uw computer.
- De rode LED aan de achterkant gaat aan tijdens het laden.
- Dit lampje gaat uit zodra de luidspreker volledig is opgeladen (ongeveer 2-3 uur.)

Stroom aan

1. Druk op "M" en houd deze knop 3 seconden ingedrukt; het lampje van de luidspreker begint te knipperen.
2. Er is een geluid hoorbaar en de Bluetooth luidspreker gaat AAN.

Stroom uit

1. Druk op "M" en houd deze knop 3 seconden ingedrukt; het lampje van de luidspreker begint te knipperen.
2. Er is een geluid hoorbaar en de Bluetooth luidspreker gaat UIT.

Opmerking: De luidspreker gaat UIT (de verbinding met het apparaat wordt onderbroken) als het apparaat en de luidspreker verder dan 10 meter uit elkaar zijn.

Koppelen van de luidspreker met een Bluetooth apparaat

1. Druk gedurende 3 seconden op de stroom aan-knop. Het lampje van de luidspreker begint te knipperen, daarna bevindt hij zich in de koppelmodus.
2. Houd uw Bluetooth-luidspreker en Bluetooth apparaten op max. 10 meter (3 feet) afstand van elkaar tijdens het koppelen.
3. Zet de Bluetooth zoekmodus van het externe apparaat aan. Het apparaat verschijnt als "BT14". Als u gevraagd wordt, een wachtwoord in te vullen, vult u "0000" in.
4. U hoort een geluid als het koppelen succesvol was.

Muziek afspelen

1. "+" knop: Druk kort op de knop voor het volgende lied. Druk gedurende 3 seconden op de knop om het volume te verhogen.
2. "-" knop: Druk kort op de knop voor het vorige lied. Druk gedurende 3 seconden op de knop om het volume te verlagen.
3. " ▷ " Play/Pause knop: Kort drukken om muziek af te spelen of te pauzeren.

Een binnenkomend telefoongesprek opnemen

Als er een binnenkomend telefoongesprek is, kunt u kort op " ▷ " drukken om de telefoon op te nemen.

Productspecificaties:

- Bluetooth versie: V2.1
- Transmissie-afstand: >10M
- Luidspreker: 4Ω / 3W
- Signaal en geluidsratio (SNR): 80db
- Frequentie respons: 20HZ-20KHZ
- Output vervormingspercentage: ≤0,5%
- Batterij: 400mAh

Let op:

Gooi elektrische en elektronische apparaten niet in een normale vuilnisbak.

- Breng ze naar een verzamelpunt.
- Sommige onderdelen in deze apparatuur kunnen gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu.

- Als er een inkomend telefoongesprek is terwijl de BT14 met uw mobiele telefoon voor het afspelen van muziek is verbonden, wordt het afspelen automatisch onderbroken wanneer u het telefoongesprek beantwoordt en wordt het hervat zodra u het telefoongesprek beëindigt. (Afhankelijk van het type van uw mobiele telefoon is het mogelijk dat het afspelen na het beëindigen van de oproep nog onderbroken is.)
- Het Bluetooth® woord, merk en logo zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Bigben Interactive is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.
- Bij deze verklaart Bigben Interactive SA dat de BT14 in overeenstemming is met de essentiële vereisten van richtlijn 1995/5/EC van het Europees Parlement en van de Raad van 9 maart 1999 betreffende radio- en terminalmateriaal voor telecommunicatie, en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit.

Bezoek onze website om de volledige verklaring te lezen: http://www.bigbeninteractive.nl/support in het gedeelte Verklaring van conformiteit.

Geïmporteerd door BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Frankrijk
www.bigben.eu
Gemaakt in China

PT

O que se encontra na caixa

Verifique e identifique o conteúdo da caixa:

- Unidade principal
- Manual do utilizador
- Cabo de carregamento USB

Instruções de segurança

Leia e compreenda todas as instruções antes de usar este produto. Se ocorrerem danos causados pelo não seguimento das instruções, a garantia perde a sua validade.

Segurança

Cuidado

- Nunca retire a estrutura deste aparelho.
- Nunca lubrifique nenhuma peça deste aparelho.
- Nunca coloque este aparelho dentro de outro equipamento elétrico.
- Mantenha este aparelho afastado da luz direta do sol, chamas sem proteção ou calor.
- Nunca olhe para o raio laser dentro deste aparelho.
- Certifique-se de que acede facilmente ao fio da alimentação, ficha ou adaptador para desligar este aparelho da alimentação.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Tenha atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie quaisquer aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo de fontes de calor, tais como radiadores, registadores de calor, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Proteja o fio da alimentação para que não seja calcado ou esmagado, especialmente nas fichas, recetáculos e no ponto de onde saem do aparelho.
10. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
11. Use apenas com o carrinho, suporte, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando usar um carrinho, tenha cuidado quando mover o carrinho/aparelho, para evitar lesões devido a quedas.
12. Desligue a ficha da tomada durante trovoadas ou quando não usar o aparelho durante um longo período de tempo.
13. Todas as reparações devem ser feitas por pessoal qualificado. São necessárias reparações quando o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, tal como o fio da alimentação ou a ficha estiverem estragados, se derramarem líquidos ou caírem objetos no aparelho, o aparelho ter sido exposto à chuva ou humidade, não funcionar normalmente ou tiver caído.
14. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos.
15. Não coloque quaisquer fontes perigosas em cima do aparelho (por ex., objetos cheios de líquido, velas acesas).
16. Quando usar a ficha da alimentação ou um acoplador para desligar o aparelho, este deverá permanecer pronto a ser utilizado.
17. Certifique-se de que tem espaço livre suficiente em redor do produto para a ventilação.
18. As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor em excesso, como luz solar direta, fogo ou algo semelhante.

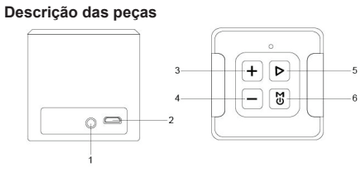
Cuidados com o ambiente

O seu produto foi criado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

O seu produto contém pilhas abrangidas pela Diretiva Europeia 2006/66/CE que não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico comum. Informe-se acerca das normas locais relativas à recolha em separado de pilhas, pois uma eliminação correta ajuda a prevenir consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

Quando este símbolo de um caixote do lixo com uma cruz vier no produto, significa que o produto é abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Por favor, informe-se acerca do sistema de recolha em separado para produtos elétricos e eletrónicos. Aja de acordo com as regras locais e não elimine o seu produto antigo juntamente com o lixo doméstico comum. A eliminação correta do seu velho produto ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

Descrição das peças



1. Entrada auxiliar
2. Porta de carregamento micro USB
3. Música seguinte/Aumentar o volume
4. Música anterior/Diminuir o volume
5. Reprodução/Pausa/Atender chamada
6. Ligar/desligar a alimentação

Função

Este altifalante Bluetooth permite-lhe ouvir música do seu dispositivo com Bluetooth, como um telemóvel, computador ou leitor de MP3.

- Não utilize o altifalante se estiver danificado.
- Certifique-se de que o altifalante não cai para dentro de água ou outros líquidos nem fica molhado.
- Mantenha uma distância suficiente de fontes de calor, como fogões, fornos ou chamas sem proteção.
- Não exponha o altifalante a temperaturas extremas, fortes flutuações de temperatura, luz direta do sol ou humidade.
- Não deixe cair o altifalante nem se ponha em cima dele.

Carregar o altifalante (instruções de carregamento da bateria incorporada de ião de lítio)

- Está incluído um cabo micro USB para carregar o seu altifalante. O micro USB liga-se ao altifalante e a outra extremidade do USB liga-se na porta USB do seu computador, para se proceder ao carregamento.
- O LED vermelho na parte traseira acende durante o carregamento.
- A luz desliga-se quando o altifalante estiver completamente carregado (cerca de 2-3 horas).

Ligar

1. Prima e mantenha premido "M" durante 3 segundos. A luz do altifalante começa a piscar.
2. Ouvirá um som e o altifalante Bluetooth liga-se.

Desligar

1. Prima e mantenha premido "M" durante 3 segundos. A luz do altifalante começa a piscar.
2. Ouvirá um som e o altifalante Bluetooth desliga-se.

Nota: O altifalante desliga-se (desconeta-se do dispositivo) se o dispositivo e o altifalante estiverem a mais de 10 metros um do outro.

Emparelhar o altifalante com um dispositivo Bluetooth

1. Prima e mantenha premido o botão de ligar durante 3 segundos. A luz do altifalante começa a piscar, a indicar que entrou no modo de emparelhamento.
2. Mantenha o seu dispositivo Bluetooth e o altifalante Bluetooth a menos de 10 metros um do outro durante o emparelhamento.
3. Coloque os dispositivos externos no modo de busca Bluetooth. O dispositivo aparece como "BT14". Se lhe for pedida uma palavra-passe, insira "0000".
4. Ouvirá um som quando o emparelhamento for efetuado com sucesso.

Reproduzir música

1. Botão "+": Prima para passar para a música seguinte. Prima e mantenha premido durante 3 segundos para aumentar o volume.
2. Botão "-": Prima para passar para a música anterior. Prima e mantenha premido durante 3 segundos para diminuir o volume.
3. Botão de reprodução/pausa " ▷ ": Prima para reproduzir ou fazer uma pausa na música.

Atender uma chamada

Quando receber uma chamada, prima " ▷ " para atender o telefone.

Especificações do produto:

- Versão do Bluetooth: V2.1
- Distância de transmissão: >10M
- Altifalantes: 4Ω / 3W
- Sinal e rácio de ruído (SNR): 80db
- Resposta de frequência: 20HZ-20KHZ
- Taxa de distorção de saída: ≤0,5%
- Bateria: 400mAh

Nota:

Não deite fora os aparelhos elétricos e eletrónicos no caixote de lixo normal.

- Entregue-os no ponto de recolha.
- Algumas partes deste aparelho podem ser perigosas para a saúde e para o ambiente.

- Se receber uma chamada enquanto o BT14 estiver conetado ao seu telemóvel para reproduzir música, a música para quando atender a chamada e volta a tocar quando a chamada terminar. (Por vezes, faz uma pausa após o final da chamada, dependendo do seu telemóvel.)
- A palavra Bluetooth® e logótipos são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. Qualquer uso de tais marcas é efetuado sob licença da Bigben Interactive. Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.
- Por este meio, a Bigben Interactive SA declara que o aparelho BT14 cumpre com os requisitos essenciais da diretiva 1995/5/EC do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de Março de 1999 sobre equipamento rádio e terminais de telecomunicações e o reconhecimento mútuo da sua conformidade.

Para descarregar a declaração completa, por favor consulte o nosso website: http://www.bigben.eu na secção declaração de conformidade.

Importado pela BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - França
www.bigben.eu
Fabricado na China